

# Publications des départements et des offices de la Confédération

---

## Chancellerie fédérale

### Conventions des cantons avec l'étranger

#### **Accordo operativo tra la regione Lombardia della Repubblica Italiana e la Repubblica e cantone Ticino (Confederazione Svizzera) nel settore del trasporto pubblico**

Le 17 janvier 2008, le canton du Tessin a, en vertu des art. 56, al. 2, de la Constitution fédérale et 61c de la loi fédérale du 21 mars 1997 sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (LOGA), porté à la connaissance de la Confédération le projet d'«Accordo operativo tra la regione Lombardia della Repubblica Italiana e la Repubblica e cantone Ticino (Confederazione Svizzera) nel settore del trasporto pubblico».

Le dossier peut être consulté auprès de la

Cancelleria dello Stato

Segreteria della cooperazione transfrontaliera

Via Canonico Ghiringhelli 1

CH-6500 Bellinzona

Téléphone 091 814 43 77, télécopie 091 814 44 34

Pour de plus amples informations, voir les art. 61c et 62 LOGA, et 27k ss de l'ordonnance du 25 novembre 1998 sur l'organisation du gouvernement et de l'administration.

Les cantons qui ne sont pas parties à la convention (cantons tiers) et qui souhaitent élever une réclamation sont priés d'en informer sans retard le canton du Tessin.

29 janvier 2008

Chancellerie fédérale

**Chancellerie fédérale. Conventions des cantons avec l'étranger. Accordo operativo tra la regione Lombardia della Repubblica Italiana e la Repubblica e cantone Ticino (Confederazione Svizzera) nel settore del trasporto pubblico**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2008
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.01.2008
Date	
Data	
Seite	495-495
Page	
Pagina	
Ref. No	10 141 352

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.